

**Parafia Ewangelicko-Prezbiteriańska
Chrystusa Zbawiciela w Krakowie**

15. NIEDZIELA PO TRÓJCY ŚW.

8 WRZEŚNIA 2024



Witamy w parafii Ewangelicko-Prezbiteriańskiej Chrystusa Zbawiciela w Krakowie!

Pragniemy być dynamicznym kościołem protestanckim w Krakowie, który będzie służył Jezusowi Chrystusowi, sobie nawzajem oraz ludziom tego miasta. Dążymy do tego, aby być kościołem pasującym do kultury Krakowa w obecnym czasie i kościołem, który wychodzi z Ewangelią do Polaków oraz ludzi pochodzących z innych narodów, kultur i tradycji.

Ponadto, jesteśmy kościołem dostosowanym pod względem kultury, biblijnego i pełnego bojaźni Bożej uwielbienia. Kościołem, którego fundamentem jest łaska oraz który jest kochającą społecznością. Praktykujemy uczniostwo i jesteśmy zaangażowani w misję.

Bardzo prosimy o zachowanie ciszy w kaplicy przed nabożeństwem. Cisza umożliwi otworzenie się przed Bogiem, a także rozważanie Słowa Bożego oraz pomaga w dostrojeniu się do Niego. Z tego powodu ciszę przed i po nabożeństwie wykorzystujemy na osobistą modlitwę.

Niedziela, 8 września 2024

PRELUDIUM

Wszyscy wstają.

W odpowiedzi na Boże wezwanie do nabożeństwa, wystawiamy Go psalmami, hymnami i pieśniami duchowymi.

PIEŚŃ

„Ach, potrzebuję Cię”
Annie Sherwood Hawks (1872)

POZDROWIENIE

Bóg otrzymuje pierwsze słowo w kulcie, gdy przywołuje swój lud do swojej obecności.

CELEBRANS

Chwała niech będzie Ojcu, i Synowi i Duchowi Świętemu.

ZBÓR

Jak było od początku, jak jest i jak będzie na wieki wieków. Amen.

SPOWIEDŹ

Kiedy lud Boży zobaczy Bożą chwałę, słuszne jest, abyśmy wyznali nasze grzechy, zarówno wspólnie, jak i indywidualnie.

Wezwanie do spowiedzi

CELEBRANS

Korząc się przed Bożym majestatem wyznajmy wobec Niego i innych grzechy, których się dopuściliśmy.

Rachunek sumienia w ciszy.

Spowiedź powszechna

ZBÓR

Łaskawy Boże, nasze grzechy są za ciężkie by je nosić, zbyt wyraźne by je ukryć, i zbyt głębokie by je naprawić. Przebacz to, czego nasze usta boją się nazwać, czego nasze serca już nie mogą znieść, i to, co stało się dla nas trawiącym ogniem sądu. Wyzwól nas z przeszłości, której nie możemy zmienić; otwórz dla nas przyszłość, w której możemy się zmienić; i daj nam łaskę abyśmy coraz bardziej wzrastali na Twój obraz i podobieństwo; przez Jezusa Chrystusa, światłość świata. Amen.

Zwiastowanie odpuszczenia grzechów

CELEBRANS

Tym, którzy szczerze pokutowali, na podstawie Bożych obietnic zwiastuję: *wszyscy zgrzeszyli i są pozbawieni chwały Boga, a zostali usprawiedliwieni darmo, Jego łaską, przez odkupienie w Jezusie Chrystusie (Rz 3:23-24; BE).*

Wszystkim tym, którzy szczerze nie pokutowali, przypominam, że grzech im jest zatrzymany aż do czasu ich nawrócenia i szczerego wyznania grzechów.

GLORIA

Słowo Boże wychodzi naprzeciw naszej pokucie z obietnicą Ewangelii i zapewnia lud Boży, że otrzymaliśmy przebaczenie. Lud Boży odpowiada na obietnicę Ewangelii wystawiając ją i rozbrzmiewając nadzieją.

♩ = 120

E♭ B♭ A♭ E♭ B♭ Fm A♭ B♭ Fm

A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja. A - lle - lu - ja, a - lle - lu -

7 Cm E♭7 A♭ E♭ Fm E♭ Cm B♭ E♭

ja, a - lle - lu - ja. A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja.

CZYTANIE RESPNSORYJNE

Ps 71:1-6, 8, 16 (BW)

CELEBRANS

W tobie, Panie ufność pokładam, niech nigdy nie będę zawstydzony! W sprawiedliwości swojej ocal mnie i ratuj! Nakłoń ku mnie ucha swego i wybaw mnie!

ZBÓR

Bądź mi skałą schronienia, twierdzą ratunku mojego, boś Ty opoką moją i twierdzą moją!

CELEBRANS

Boże mój! Ratuj mnie z ręki bezbożnego, z dłoni nieprawego i ciemięzyciela.

ZBÓR

Tys bowiem nadzieją moją, Panie, Boże, Tys ufnością moją od młodości mojej.

CELEBRANS

Tys był podporą moją od urodzenia, Tys pomocą moją od łona matki mojej: O tobie zawsze mówi moja pieśń pochwalna.

ZBÓR

Usta moje są pełne chwały twojej, cały zaś dzień wspaniałości twojej.

CELEBRANS

Opiewać będę potężne dzieła twoje, Panie, Boże, i wspominać jedynie sprawiedliwość twoją.

CZYTANIA Z PISMA ŚWIĘTEGO

Biblia czytana publicznie poprzez lud Boży jest Słowem Pana Boga.

Stary Testament

Czytanie z Księgi Rodzaju (11:27-12:9; BE)

LEKTOR

11:27 Oto potomkowie Teracha: Terach był ojcem Abrama, Nachora i Harana, Haran zaś był ojcem Lota. 28 Haran zmarł jeszcze za życia Teracha, swego ojca, w swoim rodzinnym kraju, w Ur Chaldejskim. 29 Abram i Nachor wzięli sobie żony. Żona Abrama miała na imię Saraj, a żona Nachora – Milka. Była ona córką Harana, który był ojcem Milki i Jiski. 30 Saraj była bezpłodna i nie miała dzieci. 31 Terach wziął Abrama, swego syna, i Lota, syna Harana, swego wnuka, i Saraj, swoją synową, żonę Abrama, swego syna, i wyszedł z nimi z Ur Chaldejskiego, aby udać się do ziemi kananejskiej. A gdy przyszedli do Charanu, tam zamieszkali. 32 Terach żył dwieście pięć lat i zmarł w Charanie.

12:1 PAN powiedział do Abrama: Wyjdź ze swego kraju, z miejsca swojego urodzenia i z domu swego ojca do ziemi, którą ci wskażę, 2 a sprawię, że powstanie z ciebie wielki naród i będę ci błogosławił. Rozsławię twoje imię i staniesz się błogosławieństwem. 3 Będę błogosławił tym, którzy tobie błogosławią, a tych, którzy ciebie przeklinają, będę przeklinał. W tobie będą błogosławione wszystkie plemiona ziemi.

4 I Abram wyruszył, jak mu PAN polecił, a Lot poszedł razem z nim. Abram miał siedemdziesiąt pięć lat, gdy wyszedł z Charanu. 5 Abram zabrał swoją żonę Saraj i Lota, syna swego brata, i cały ich majątek, którego się dorobili, oraz służbę, którą nabyli w Charanie. I wyszli, aby udać się do ziemi kananejskiej.

Przybyli do Kanaanu. 6 Abram przeszedł tę ziemię aż do miejscowości Sychem, do dębu More. W kraju tym mieszkali wówczas Kananejczycy. 7 Wtedy PAN ukazał się Abramowi i powiedział: Tę ziemię dam twemu potomstwu. Wówczas Abram zbudował tam ołtarz dla PANA, który mu się ukazał. 8 Stamtąd zaś Abram przeniósł się w góry na wschód od Betel i rozbił swój namiot między Betel na zachodzie i Aj na wschodzie. Zbudował też ołtarz dla Pana i wzywał imienia PANA. 9 Potem powędrował Abram dalej, aż do Negebu.

LEKTOR

Oto Słowo Boże.

ZBÓR

Bogu niech będą dzięki.

Nowy Testament

Czytanie z Listu do Rzymian (4:1-12; BE)

LEKTOR

¹ Zapytajmy więc, co osiągnął Abraham, nasz ojciec według ciała? ² Jeśli Abraham został usprawiedliwiony dzięki uczynom, może się chlubić, lecz nie wobec Boga. ³ Co bowiem mówi Pismo? Abraham uwierzył Bogu i zostało mu to policzone jako sprawiedliwość. ⁴ Temu zaś, kto pracuje, zapłata nie jest liczona według łaski, ale według należności. ⁵ Natomiast temu, kto nie pracuje, a wierzy w Tego, który usprawiedliwia bezbożnego, jego wiara jest liczona jako sprawiedliwość, ⁶ tak jak mówi Dawid o szczęściu człowieka, którego Bóg usprawiedliwia niezależnie od uczynków: ⁷ Szczęśliwi, którym zostały odpuszczone nieprawości i których grzechy zostały zakryte. ⁸ Szczęśliwy człowiek, któremu Pan nie policzy grzechu. ⁹ Czy więc to szczęście dotyczy tylko obrzezanych, czy także nieobrzezanych? Mówimy przecież: Wiara została Abrahamowi policzona jako sprawiedliwość. ¹⁰ Kiedy zaś została policzona? Gdy był obrzezany, czy przed obrzezaniem? Nie po obrzezaniu, ale przed obrzezaniem. ¹¹ I otrzymał znak obrzezania – pieczęć usprawiedliwienia z wiary, którą posiadał przed obrzezaniem – po to, aby był ojcem wszystkich wierzących: tych, którzy są nieobrzezani, żeby im zostało to policzone jako sprawiedliwość, ¹² a także ojcem obrzezanych, którzy są nie tylko obrzezani, ale i idą śladami tej wiary naszego ojca, Abrahama, jaką miał on przed obrzezaniem.

LEKTOR

Oto Słowo Boże.

ZBÓR

Bogu niech będą dzięki.

KAZANIE

wielebny Joel Spence

WYZNANIE WIARY

Używamy starochrześcijańskich deklaracji wiary, aby przypominać nam o prawdach, w które wierzymy.

CELEBRANS

W odpowiedzi na usłyszane Słowo, wspólnie z Kościołem na Zachodzie wyznajmy naszą wiarę słowami Apostolskiego wyznania wiary.

Wszyscy wstają.

ZBÓR

Wierzę w Boga Ojca Wszechmogącego,* Stworzyciela nieba i ziemi,* i w Jezusa Chrystusa,* Syna Jego Jedynego, Pana naszego,* który się począł z Ducha Świętego,* narodził się z Marii Panny,* umęczon pod Poncjuszem Piłatem,* ukrzyżowan, umarł i pogrzebion,* zstąpił do piekieł.* Trzeciego dnia zmartwychwstał,* wstąpił na niebiosa,* siedzi po prawicy Boga Ojca Wszechmogącego.* Stamtąd przyjdzie sądzić żywych i umarłych.* Wierzę w Ducha Świętego,* święty Kościół powszechny,* świętych obcowanie,* grzechów odpuszczenie,* ciała zmartwychwstanie,* żywot wieczny.* Amen.

PIEŚŃ

Lud Boży odpowiada na Słowo Boże z bojaźnią, miłością i zaufaniem, starając się Go naśladować.

„Bóg Abrahama znał”
Thomas Olivers (1700)

Wszyscy siadają.

MODLITWA POWSZECHNA

Celebrans odmarwia modlitwę na głos, na którą zbór odpowiada: Amen.

MODLITWA PAŃSKA

Jednym głosem lud Boży wstawia się za sobą nawzajem i za Królestwem Bożym.

CELEBRANS

Modłmy się jak nas nauczył Pan nasz Jezus Chrystus.

ZBÓR

Ojciec nasz,* któryś jest w niebie,* święć się imię Twoje,* przyjdź królestwo Twoje,* bądź wola Twoja,* jako w niebie, tak i na ziemi.* Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj,* i odpuść nam nasze winy,* jako i my odpuszczamy naszym winowajcom.* i nie wódz nas na pokuszenie,* ale nas zbaw ode złego.* Bo Twoje jest Królestwo* i potęga, i chwała na wieki wieków. Amen.

Wszyscy wstają.

SANCTUS

Moment, w którym lud Boży przygotowuje swoje serca do uczestniczenia w sakramencie Wieczery Pańskiej, wyznając świętość Boga.

„Jesteśmy chwilą”

Lynn DeShazo, Gary Sandler (1998)

SAKRAMENT WIECZERZY PAŃSKIEJ

Podczas Wieczery Pańskiej Bóg w swojej łasce daje nam widoczny znak, aby ogłosić śmierć Chrystusa oraz pieczęć, aby zapewnić nasze serca, że lud Boży jest karmiony.

Słowa ustanowienia

CELEBRANS

Pan Jezus tej nocy, której był wydany, wziął chleb, a podziękowawszy, złamał i rzekł: *Bierzcie, jedzcie, to jest ciało moje za was wydane; to czyńcie na pamiątkę moją.*

Podobnie i kielich po wieczerzy, mówiąc: *Ten kielich to nowe przymierze we krwi mojej; to czyńcie, ilekroć pić będziecie, na pamiątkę moją.* Albowiem, ilekroć ten chleb jecie, a z kielicha tego pijecie, śmierć Pańską zwiastujecie, aż przyjdzie.

Modlitwa o godne przyjęcie Wieczery Pańskiej

CELEBRANS

Przeto, ktokolwiek by jadł chleb i pił z kielicha Pańskiego niegodnie, winien będzie ciała i krwi Pańskiej. Niechże więc człowiek samego siebie doświadcza i tak niech je z chleba tego i z kielicha tego pije (1 Kor 11:27-28).

ZBÓR

Ile razy ten Chleb spożywamy* i pijemy z tego kielicha,* głosimy śmierć Twoją, Panie* oczekując Twego przyjścia w chwale (1 Kor 11:26).

CELEBRANS

Błogosławieni, którzy łakną i pragną sprawiedliwości, albowiem oni będą nasyceni (Mt 5:6).

ZBÓR

Panie, nie jestem godzien, aby przyjść do Twego stołu,* ale powiedz tylko słowo,* a będzie uzdrowiona dusza moja (Łk 7:7).

CELEBRANS

Skosztujcie i zobaczcie, że dobry jest Pan! Błogosławieni, którzy są zaproszeni na ucztę Baranka.

Rozdawanie Wieczerzy Pańskiej

Biały napój na tacach jest bezalkoholowy.

Prawo uczestniczenia w Wieczerzy mają ochrzczeni członkowie Kościołów chrześcijańskich.

MODLITWA DZIĘKCZYNNA

CELEBRANS

Módlmy się...

*Celebrans zmaśnia modlitwę, na którą zbór odpowiada: **Amen.***

Wszyscy wstają.

PIEŚŃ

W trakcie śpiewu zostaną zebrane ofiary.

Lud Boży przynosi swoje dziesięciny i ofiary, odpowiadając na Bożą łaskę i przypominając o Bożej dobroci.

„Tobie śpiewać chcę”
Rend Collective (2014)

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

ROZESŁANIE

Bóg ma ostatnie słowo w naszym kulcie, kładąc swoje imię na nas i dając nam swoje najlepsze dary.

Błogosławieństwo

CELEBRANS

Niech Pan cię błogosławi i strzeże. Niech Pan rozpromieni nad tobą swoje oblicze i niech ci okaże miłosierdzie. Niech Pan zwróci ku tobie swoje oblicze i niech cię obdarzy pokojem (Lb 6:24-26).

ZBÓR

Musical notation for the hymn 'ZBÓR'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The melody is written on a single staff. The lyrics are: A - men, a - men, A - men.

Chords: G, D, Em, Hm H, C, Am, G (Eb)

Lyrics: A - men, a - men, A - men.

CELEBRANS

Idźcie w pokoju Chrystusa.

ZBÓR

Bogu niech będą dzięki.

DOKSOLOGIA

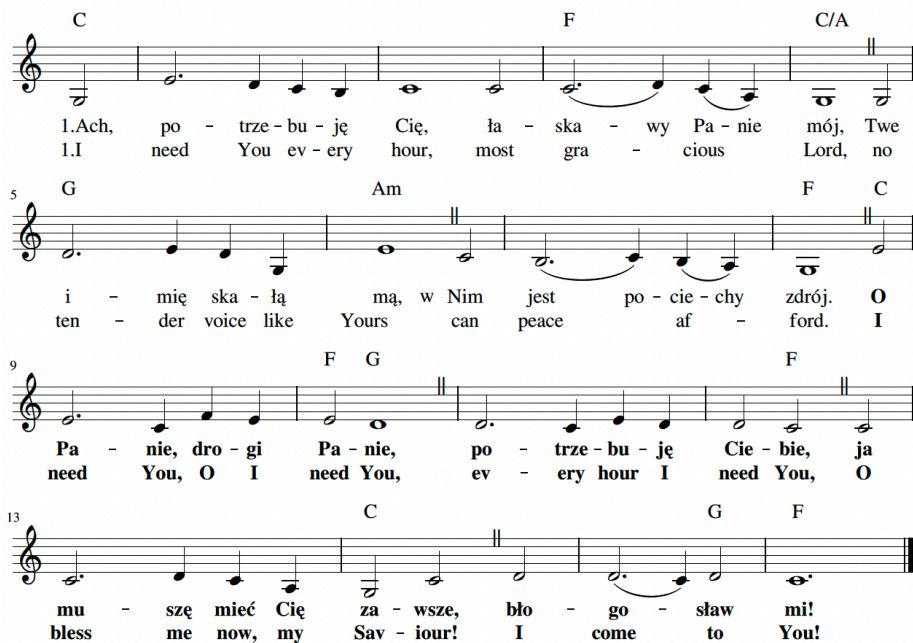
Lud Boży odpowiada na Słowo Boże z bojaźnią, miłością i zaufaniem, starając się Go naśladować.

Niech Boga wielbi każdy twór,
Niech Mu aniołów śpiewa chór,
Niech świat Mu spieszny pokłon nieść,
Najświętszej Trójcy chwała, cześć.

POSTLUDIUM

Ach, potrzebuję Cię

Annie Sherwood Hawks (1872)



C F C/A

1. Ach, po - trze - bu - ję Cię, ła - ska - wy Pa - nie mój, Twe
1. I need You ev - ery hour, most gra - cious Lord, no

5 G Am F C

i - mię ska - łą mą, w Nim jest po - cie - chy zdroj. O
ten - der voice like Yours can peace af - ford. I

9 F G F

Pa - nie, dro - gi Pa - nie, po - trze - bu - ję Cie - bie, ja
need You, O I need You, ev - ery hour I need You, O

13 C G F

mu - szę mieć Cię za - wsze, bło - go - sław mi!
bless me now, my Sav - iour! I come to You!

2. Ach potrzebuję Cię,
o Jezu przy mnie stój,
Bym został wiernym Ci,
przez cały życia bój.

3. Ach potrzebuję Cię,
w dniach dobrych jak i w złych.
Tyś słońcem, tarczą mą,
na wszystkich drogach mych.

4. Ach potrzebuję Cię,
jak Ty chcesz tak mnie wiedz.
Bo wiem że w słowie Twym,
nadzieję mogę mieć.

5. Ach potrzebuję Cię,
przez Ciebie w górze mi,
Kochany Jezu mój
korona życia łśni!

Bóg Abrahama znał

Thomas Olivers (1700)

$\text{♩} = 120$ Dm A Dm G

1. Bóg Ab - ra - ha - ma znał, więc dob - rze zna i
1. The God of A - braham praise, who reigns en - throned a -

5 F C F C Dm F C
mie; Ten, co wszech - świa - ta śle - dzi bieg, nie my - li
bove; the An - cient of e - ter - nal days, the God of

9 F C Bb F G
się. On zna mój każ - dy krok, i każ - dą mo - ją
love! The Lord, the Great I am, by earth and heav'n con -

13 A Dm F Gm Dm A7 Dm
zę. Nie mo - gę przed Nim u - kryć nic, On wi - dzi mnie!
fessed, we bow be - fore His ho - ly name for - ev - er blest!

2. Bóg z Abrahamem szedł,
i ze mną idzie też;
Na każdym kroku przy mnie jest,
nie cofa się.

On mnie podpiera sam,
gdy już mam potknąć się,
A gdy osłabnę,
bierze mnie w ramiona Swe.

3. Bóg Abrahama strzegł,
więc strzeże także mnie;
Ten, co o ptaków zadbał los,
wciąż troszczy się.

Potężny, święty Bóg
nade mną schyla się;
Nad sobą czują Jego dłoń:
On kocha mnie!

Jesteśmy chwilą

Lynn DeShazo, Gary Sandler (1998)

$\text{♩} = 109$
C/A G/E Dm/Hm Am/F#m F/D C/A

1. Je - ste - śmy chwi - łą, Ty je - steś wie - czny. By - łeś na tro - nie
1. We are a mo - ment, You are for ev - er Lord of the a - ges,

7 B/G G/E C/A G/E Dm/Hm Am/F#m

nim po-wstał czas. My prze - mi - ja - my, Ty trwasz nie - zmien - ny.
God be - fore time. We are a va - pour, You are e - ter - nal,

13 F/D C/A B/G G/E Am/F#m F/D

Mi - łość bez koń - ca pa - nu - je nam. Świe - ty, świę - ty
love ev - er - last - ing, reign - ing on high. Ho - ly, ho - ly,

20 C/A G/E Am/F#m F/D C/A G/E

Pan Wszech - mo - ga - cy. Go - dzien jest Ba - ra - nek wziąć cześć.
Lord God al - migh - ty. Wor - thy is the Lamb that was slain.

26 Am/F#m F/D C/A C/A G/E Dm/Hm Am/F#m G/E

Wy - wyż - szo - ne niech bę - dzie za - wsze. Je - zu, I - mię Twe,
High - est prai - ses, hon - our and glo - ry be un - to Your Name,

34 Dm/Hm Am/F#m G/E C/A


Je - zu, I - mię Twe.
be un - to Your Name.

2. Ty leczysz nasze serca złamane
W Tobie zbawienie i życie jest.
Śpiewamy naszą pieśń o miłości
Wielbiąc Twe imię, oddając cześć.

Tobie śpiewać chcę


Rend Collective (2014)

♩ = 81 B F B



1. Przy - cho - dź do Cie - bie, byś dał czy - ste ser - ce mi
Nie bój się za - brać mi wszy - stko, lecz zo - stań Ty,
1. I come in sim - plic - i - ty, long - ing for pur - i - ty
Lord strip it all a - way 'til on - ly You re - main.

5 Dm7 C B




— bym wiel - bił Cię, bo Tyś Bo - giem mym, Ty - lko Ty.
— po - wró - cić chcę do mi - łoś - ci Twej, Tyl - ko Twej.
— to wor - ship You in Spir - it and truth, on - ly You.
— I'm com - ing back to my first love, on - ly You.

9 F B C F/A Dm B



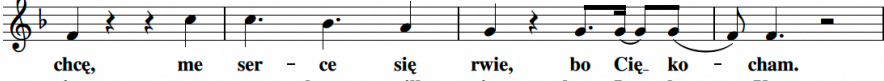
To - bie śpie - wać dziś chcę, za - śpie - wać Ci chcę, me ser - ce się
You're the rea - son I sing, the rea - son I sing. Yes, my heart will

15 C F F B C F/A



rwie, bo Cię ko - cham. Za - wsze śpie - wać Ci chcę, na za - wsze już
sing how I love You. And for - ev - er, I'll sing, for - ev - er, I'll

21 Dm B C F



chcę, me ser - ce się rwie, bo Cię ko - cham.
sing, yes my heart will sing how I love You.

2. Pragnę dziś wielbić Cię, śpiewając Tobie pieśń,
By wielbić Cię, bo Tyś Bogiem mym, Tylko Ty.
Daj serce dziecka mi, bym dotarł tam, gdzie Ty,
Powrócić chcę do miłości Twej, Tylko Twej.



Zostańmy w kontakcie!

Zachęcamy do dołączenia do parafialnego kanału na telegramie

Użycie QR kodu przekierowuje do kanału

Ofiary na rzecz Kościoła

Ofiary wpłacać można na numer konta:

**Parafia Ewangelicko-Prezbiteriańska Chrystusa Zbawiciela w Krakowie,
ul. Smolki 8, 30-513 Kraków. Nr konta: 30 1140 2004 0000 3802 8200 9665.**

Ofiary z ubiegłego tygodnia stanowią: 630 zł.

Wydarzenia

Wszystkie aktualne wydarzenia i ogłoszenia, włącznie z niniejszym biuletynem można znaleźć na stronie parafialnej: www.kosciolzbawiciela.pl oraz na naszej stronie na Facebooku: facebook.com/kosciolzbawiciela.

W następnym tygodniu

14.09 (sob), Spotkanie dla nastolatków „Vibe”, ul. Smolki 8, godz. 14.00.

14.09 (sob), Zajęcia katechetyczne w języku ukraińskim, ul. Smolki 8, godz. 18.00.

15.09 (nd), Nabożeństwo niedzielne, ul. Zabłocie 25, godz. 17.00.